

# اسئلة واجوبة

## Questions et Réponses.

- ١ - كيف تصغر حيوان ؟
- ٢ - أيقال في تصغير ليفة «لويقة» ( كحذيفة ) ام «لييفة» يامين يسبقهما لام مكسورة . وايهما اصح ؟ او ايهما افضل ؟ وهل كلاهما جائز ؟
- ٣ - ما ترجمة هذه الالفاظ الفرنسية :  
 أ - opéré ب - orthopédie ج - orthopédiste د - fond ه -  
 مثل قولك fond d'un tableau ه - nuance و - précoce ز -  
 precocité ح - biberon ط - traité ي - parenchyme ك -  
 mésenchyme ل - épithélium م - endothélium ن - mont de piété  
 س - basalte .

دمشق : م . خ      والتميا (مصر) س . أ

- ١ - يصغر على حيويين بضم الحاء ( ويجوز كسرها على لغة ) وفتح الياء الاولى واسكان الثانية بعدها واو مكسورة يلحقها ياء ساكنة ثم نون ولا يجوز وجه ثالث إلا على لغة قبيصة ذكرها الكوفيون (راجع شبي في تاج العروس) .
- ٢ - يقال في تصغير ليفة : ليفة . على ما ذكرناه في تصغير حيوان . ولا يجوز لويقة لان اللام الثانية اصلية غير مقابلة عن واو الأعلى لغة قبيصة ذكرها الكوفيون . ولييفة بضم الاول افصح واصح من ليفة بكسرة . وهذا افصح من لويقة التي هي اقبح اللغات وابتعدا عن الفصاحة .
- ٣ - أ - مبضوع وهو مشتق من بضع الشيء اي شقه . قلنا : ولا يصح اذاشقه بالمبضع وهو من ادوات الجراحين . فيكون معنى المبضوع الذي اجرى الطبيب او الجراح مبضعه على اعضائه وهو المعنى المطلوب .
- ب - تقويم الاعضاء وهو التثقيب ايضا وعند القرينة تحذف كلمة اعضاء

### ج - مقوم او مثقف [الاعضاء]

د - جاء لها في العربية عدتالفاظ مترادفتعنها «الارض» قال في التاج (وسبقه  
كثيرون من اللغويين الى هذا التعبير): الخال بردمعروف ارضجرا، فيهاخطوط  
سود . وقال المسعودي في مروج الذهب ( ٢٠١:٢ من طبعتهباريس ) : والصورة  
منسوجة بالذهب وارض الثوب لازورد الا والعراقيون يستعملون هذه اللفظة  
بهذا المعنى الى يومنا هذا . وبعضهم يقول (ارضية) وهو غير قبيح وله وجه .  
ويقال لارض الثوب (بساط) ايضا . وقد نقلنا عن احمد كتيب الاقدمين  
هذه العبارة وتبيننا ان نذكر في آخرها مأخذها وهي هذه : بساط الثوب :  
لونه الاكبر الرئيسي الذي تقوم عليه سائر الالوان وهو الذي يسميه بعضهم  
(ارضيه) والعوام (ارضيته) ويقال له ايضا (ظهر الثوب) تقول ازهر يضللمشورة  
على بساط اخضر او ظهر ازرق « فالظهر من مرادفاته ايضا .  
ومن اسمائه (القرار) واللفظة تؤيد ذلك (الاصل) وكل هذه الالفاظ  
سائفة طيبة وهناك غيرها .

هـ - تفاوت اللون . وان كان هناك قرينة فلاحاجة الى ذكر اللون

و - يقال ثلاثاء مع ل ( كمحسن ) ومجمل ( كمحدث ) ومعجال ( كمسفار )  
قال في اللسان بعد ايراد هذه الالفاظ من اللال : التي تتيج قبل ان تستكمل الجول  
فيعيش وانها . والولد مجمل ( كمصف ) . قلنا : وقد يتوسع بها فتعلق على  
جميع الحيوانات .

اذا كان لغير الثلاثاء يقال اكر ومنه اكر على الشيء اليه انا اكر  
ويقال باكره ويكر عليه واليه (الجرد) وكر (بوزن التفعيل) واكر . ويقال  
بمعنينا ايضا عجل (بشد الجيم) .

واذا كانت للنبات فيقال هرف (بشد الراء) قال في الاساس : هرفت الخلة  
عجلت انماها تهريفاً . ومنه قول اهل بغداد : «الهرف سرف» اي من جاء  
بالبواكير . جرف اموال الناس . الاقلت : واهل بغداد يقولون اني هذا اتحد  
هرفت الخلة . والباكون «هرفي» وهو ايضا نصيح منسوب الى الهرف .

ز - اكر ومجمل وتهريف وهرنن بموجب مايراد منها من المعاني

ح - رضاعة ( بتشديد الضاد ) واسماء الالة الواردة على فعالة اكثر من  
سائر الاوزان . والعامه تعرفها بهذا اللفظ ايضا .

ط - رسالة . واسماء الكتب المصدرة بهذه اللفظة اكثر من ان تحصى  
وكلها تدل دلالة اللفظة الفرنسية .

ي - ملحمة [ على الفاعلية من اللحم ] اي مادة من شأنها ان تلحم ما تسدى  
من اجزاء الليف . وهي بالتأنيث بتقدير مادة

ك - مدبة وهي مادة تحول غيرها من المواد الى دم

ل - مضرة . والكلمة الافرنجية مركبة من [ ابي ] اي على و [ ثيلي ] اي الضرع  
وعملها على الضرع . ويراد بها نسيج ناشئ من خلايا متجمعة فتكون طبقة  
او عدة طبقات تقوم صفائح تشبي مبرز من ظاهرا لاجسام او من باطنها فكان هذه  
المادة تشبي ضروعا . ثم ان الكلمتين « ثيلي » اليونانية و « ضرع » العربية واحده في  
الاصل . وذلك ان اليونانيين ليس في حروفهم الصاد فيحولونها حرفا آخر .  
وليس في لغتهم عين فيتلاعبون بها . وكلمة « رضع » العربية مبذلة من ضرع كأن  
معنى رضع مص الضرع فهي اذن ضرع في الاصل لارضع

م - فارشة . وهي مادة مضرة متقومة من طبقة خلايا منبطحة وترى في  
الاعوية والمصليات

وهذه الالفاظ العربية توقعك على المعاني وقوع العقاب على قريسته فلا يختلط  
طيك معنى بمعنى . والافرنج انفسهم قد لا يبتلون الى معرفة معنى كل لفظة من  
تلك الاكلم ان لم يحسنوا اليونانية بخلاف هذه الحروف الضاربة فانها تفكر  
بالضالة فيها وبدون ان تشدها . وهذا فضل لغتنا على سواها . كما هو فضل  
التعريب الصادق على ادخال الاعجيبات في لغتنا مع ما فيها من الضخامة والرهانة  
والغلظة والعنجية .

ن - مرهن من رهن ( وزان مجمع ) ويراد به اسم مكان يقرض فيه دراهم  
يربى على رهن تودعه فيه

من مرقين ( بكسبر ) وقوفوي [ وزن جبلي ] وشيشي [ وزان زيري ]